



Hannover, 8. November 2015.

SAME Frutteto S ActiveDrive: Best of Specialized 2016.

SAME Frutteto S ActiveDrive wurde im Rahmen des Wettbewerbs „Tractor of the Year 2016“ mit dem Titel „Best of Specialized“ ausgezeichnet.

Der Preis wird jedes Jahr von einer Jury aus 23 Journalisten der wichtigsten europäischen Fachzeitschriften für die Landtechnik vergeben, die den SAME Frutteto S ActiveDrive als besten Traktor in der Kategorie der Spezialtraktoren beurteilt hat. Dies stellt für SAME eine weitere Anerkennung seiner führenden Stellung im Segment der Traktoren für den Weinberg und die Obstplantage dar.

Technologie und Spezialisierung: Das sind die beiden Elemente, die die neue Baureihe SAME Frutteto S ActiveDrive auszeichnen. Ein Traktor, der entwickelt wurde, um maximale Wendigkeit auch zwischen engen Rebzeilen mit hoher Pflanzendichte und auf holprigen Geländen zu gewährleisten.

Frutteto S ActiveDrive nutzt die Technologie, die bisher nur auf Traktoren der oberen Preisklasse verwendet wurde: Das System der Vorderachs-Einzelradaufhängung, das die Stabilität und die Sicherheit auf allen Böden erhöht. Die Innovation liegt jedoch auch in der Kombination und Synergie aller hydraulischen und elektronischen Komponenten, die eine in ihrer Art einzigartige Stabilitätskontrolle garantieren.

Die zwei Hydraulikzylinder, das Gelenksystem für die unabhängige Aufhängung am Vorderachslager, die zwei Drehzahlsensoren, die zwei Positionssensoren, der Lenkwinkelsensor und die drei Stickstoffspeicher arbeiten zusammen, um die Bewegung harmonisch und die Fahrt auf allen Untergründen sicher und komfortabel zu machen. Das ausgeklügelte elektronische System analysiert die Daten von Bewegung und Geschwindigkeit der Kolben, um sie der Geschwindigkeit des Traktors und dem Lenkeinschlagwinkel anzupassen. Dadurch wird, unabhängig von der vorne angebrachten Last, die Aufhängung immer auf dem optimalen Niveau gehalten und der Dämpfungshub stets voll ausgenutzt, was die „Anti-Rolling“-Funktion gewährleistet.

Auch die Auswirkung auf die Bremsen ändert sich mit dem neuen Einzelrad-Aufhängungssystem. Die „Anti-Dive“-Funktion erhöht die Stabilität und die



PRESSEMITTEILUNG

SAME DEUTZ-FAHR
Communication Dept.
Tel. +39 0363 421 778
press.headquarters@sdfgroup.com

Sicherheit, da ein Einsinken der Vorderachse und somit eine Verschiebung des Schwerpunkts verhindert wird.

Dank seiner Eigenschaften ist der neue Frutteto S ActiveDrive eine zuverlässige Hilfe bei allen Arbeiten, die hohe Bodenhaftung und Stabilität benötigen, um die tägliche Arbeit sicher und komfortabel zu bewältigen.

Die 5 verschiedenen Motorisierungen, von 80 - 3 Zylinder bis 110 - 4 Zylinder, decken einen Bereich der Motorleistungen ab, der sich den unterschiedlichsten Arbeitsanforderungen anpasst.

Die neue Baureihe Frutteto ActiveDrive ist außer in der Variante S für Obstplantagen mit hoher Pflanzendichte auch in der Variante V für Weinberge erhältlich.

Frutteto S/V ActiveDrive	80	90.3	90	100	110
Motor	Tier3	Tier3	Tier3	Tier3	Tier3
Maximale Leistung (PS)	82	90	85	96	106
Maximales Anzugsmoment (Nm)	310	340	345	373	390
Zylinder/Hubraum (Anz./cm ³)	3 / 3000	3 / 3000	4 / 4000	4 / 4000	4 / 4000
Max. zulässiges Gesamtgewicht (kg)	4600	4600	4600	4600	4600

SAME

Der Verbündete des modernen Landwirts, mit einer Traktorenbaureihe für das Feld und die Hofarbeit, für die Obstplantage und den Weinberg.

www.same-tractors.com

www.facebook.com/SAMEtractors

www.youtube.com/user/sametractors

Informationen über SAME DEUTZ-FAHR

Die Gruppe SAME DEUTZ-FAHR mit Hauptsitz in Treviglio (Bergamo, Italien) ist ein weltweit führender Hersteller von Traktoren, Erntemaschinen und Dieselmotoren. Sie vertreibt ihre Produkte mit den Marken DEUTZ-FAHR, SAME, Lamborghini Trattori, Hürlimann, Grégoire und Lamborghini Green Pro. Die Sparte Traktoren deckt einen Leistungsbereich von 23 bis 340 PS ab, die Sparte Erntemaschinen von 250 bis 395 PS.

SAME DEUTZ-FAHR umfasst 8 Produktionsstandorte, 13 Handelsfilialen, 2 Joint Venture, 141 Importeure und mehr als 3.000 Vertragshändler weltweit und beschäftigt über 4.300



PRESSEMITTEILUNG

SAME DEUTZ-FAHR
Communication Dept.
Tel. +39 0363 421 778
press.headquarters@sdfgroup.com

Angestellte auf der ganzen Welt. Im Jahr 2014 hat das Unternehmen einen Umsatz von 1.210 Millionen Euro verzeichnet und ein EBIT von 6,2% erzielt.

www.samedeutz-fahr.com

Pressekontakte

Communication Dept.

Press.headquarters@sdfgroup.com

Tel. +39 0363 421 778